

ISTITUTO CIMBRO
KULTURINSTITUT LUSERN

38040 - Luserna / Lusern (TN)

Delibera n.19/16

Verbale di deliberazione del Consiglio di Amministrazione

Oggetto: Approvazione regolamento “Borse di studio per l’apprendimento della lingua tedesca all’estero”

Il giorno 13 aprile 2016 ad ore 16,30 presso la sala riunioni dell’Istituto cimbro - Kulturinstitut Lusérn, in seguito a convocazione disposta con regolare avviso inviato ai Consiglieri, si è riunito il

Consiglio di Amministrazione

per la seduta ordinaria sotto la presidenza del

PRESIDENTE: **Gianni Nicolussi Zaiga** in rappresentanza della Giunta provinciale;

CONSIGLIERI PRESENTI :

Nadia Nicolussi Paolaz	rappresentante del Comune di Luserna/Lusérn;
Andrea Nicolussi Castellan	rappresentante della Regione Autonoma Trentino Südtirol.
Luca Zotti	rappresentante del Comune di Luserna/Lusérn;
Ermenegildo Bidese	Presidente del Comitato scientifico

CONSIGLIERI ASSENTI:

Giacobbe Nicolussi Paolaz	rappresentante della Magnifica Comunità Altipiani Cimbri
----------------------------------	--

Assiste alla seduta:

IL DIRETTORE con funzioni di segretario verbalizzante: **Anna Maria Trenti Kaufman**

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta.

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE n. 19 del 13 aprile 2016

Oggetto: Approvazione regolamento “Borse di studio per l’apprendimento della lingua tedesca all’estero”

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Accertato che una buona conoscenza della lingua tedesca da parte dei giovani oltre a rappresentare un investimento sul capitale umano contribuisce a rendere più competitivo turisticamente il territorio di Luserna, in quanto insediamento storico di una minoranza tedescofona.

Atteso che il forte legame con la lingua tedesca standard rappresenta una modalità per favorire il mantenimento della lingua cimbra, diversamente sottoposta a forte erosione a favore e per mezzo della lingua italiana.

Rilevato che per le predette motivazioni appare necessario attivare delle borse di studio per i giovani che intendano frequentare dei corsi di tedesco presso l’Università di Innsbruck o presso una delle sedi del Goethe Institut ubicato nei paesi di lingua tedescofona.

Rilevato altresì che per quanto precede è necessaria l’adozione di un regolamento recante: “Borse di studio per l’apprendimento della lingua tedesca all’estero” con il quale si concorre a dare attuazione agli obiettivi e finalità del Piano di programmazione pluriennale delle Attività culturali e di politica linguistica dell’Istituto Cimbri -Kulturinstitut Lusérn 2016-2017-2018.

Visto il bilancio di previsione 2016 e pluriennale 2017-2018, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 39 di data 29 dicembre 2015.

Sentita la relazione del Direttore che illustra l’articolato del regolamento in parola.

Vista la legge provinciale 31 agosto 1987, n. 18, istitutiva dell’Istituto Cimbri/Kulturinstitut Lusérn, come modificata con la legge provinciale 23 Luglio 2004, n. 7 e lo Statuto vigente, approvato con deliberazione della Giunta Provinciale, n. 2731 di data 26 novembre 2004 e successive modifiche ed integrazioni.

Vista la legge provinciale 19 giugno 2008, n. 6 “ Norme di tutela e promozione delle minoranze linguistiche locali”, il cui art. 1 prevede che la Provincia assicura la destinazione di stanziamenti in misura idonea a promuovere la tutela e lo sviluppo culturale, sociale ed economico della popolazione cimbra residente nel proprio territorio, tenendo conto dell’entità e degli specifici bisogni.

Visto il parere con il quale:

- in ordine alla regolarità tecnico amministrativa il Direttore esprime parere favorevole.

IL DIRETTORE
dott.ssa Anna Maria Trenti Kaufman

Tutto ciò premesso,
con voti favorevoli 5, contrari n. 0 ed astenuti n. 0, su n. 5 consiglieri presenti e votanti

DELIBERA

1. di approvare, per le motivazioni espresse in premessa, il regolamento recante "Regolamento "Borse di studio per l'apprendimento della lingua tedesca all'estero", facente parte integrante e sostanziale del presente atto;
2. di autorizzare il direttore ad adottare gli atti amministrativi necessari per dare attuazione a quanto previsto nel regolamento di cui al punto 1 che precede, compatibilmente alle risorse di bilancio.

Adunanza chiusa ad ore 20.30

Verbale letto, approvato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE
dott. Gianni Nicolussi Zaiga

IL DIRETTORE
dott.ssa Anna Maria Trenti Kaufman

=====
Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Luserna/Lusérn,

IL DIRETTORE
dott.ssa Anna Maria Trenti Kaufman

Allegato:
Regolamento "Borse di studio per l'apprendimento della lingua tedesca all'estero"

REGOLAMENTO BORSE DI STUDIO PER L'APPRENDIMENTO DELLA LINGUA TEDESCA ALL'ESTERO

Art. 1 Finalità

Il presente bando è finalizzato a favorire il più possibile la conoscenza della lingua tedesca all'interno della comunità cimbra di Luserna/Lusérn e specificatamente tra i giovani, tramite la compartecipazione finanziaria alla spesa sostenuta per la partecipazione a corsi residenziali di lingua tedesca in Austria o in Germania.

Art. 2 Enti e corsi ammessi

Ai fini della compartecipazione al finanziamento, di cui al presente bando, l'Istituto Cimbro/Kulturinstitut Lusérn riconosce valida la positiva partecipazione dei candidati ai corsi organizzati dai seguenti enti:

Denominazione ente	Sito internet
Università Innsbruck Deutsch	www.uibk.ac.at/ihd/
Goethe Institut	www.goethe.de

I corsi devono avere una durata minima di due settimane e massima di otto settimane.

Art. 3 Requisiti

Il candidato – o un genitore nel caso di minorenni – dovrà necessariamente:

- ✓ essere residente, da almeno tre anni, nel comune di Luserna/Lusérn;
- oppure:
- ✓ essere stato residente nel comune di Luserna/Lusérn per almeno tre anni;
- ✓ essere figlio/a di persona che è stata residente a Luserna/Lusérn per almeno tre anni;
- ✓ essere nipote (abiatico), di persona che è stata residente a Luserna/Lusérn per almeno tre anni.

Il candidato dovrà essere in regola con i requisiti richiesti dagli enti organizzatori del corso.

Ogni candidato può usufruire del sostegno finanziario per la frequentazione di un solo corso per anno solare.

Art. 4 Importi finanziabili

Il Kulturinstitut può rimborsare, nei limiti della disponibilità finanziaria, una quota forfettaria nella misura di cui sotto:

Università di Innsbruck

durata corso	importo borsa di studio
3 settimane	€ 800,00
6 settimane	€ 1.500,00

Goethe Institut

durata corso	importo borsa di studio
2 settimane	€ 800,00
4 settimane	€ 1.150,00
8 settimane	€ 1.500,00

Art. 5 Finanziamento/liquidazione

Il finanziamento della borsa di studio avviene mediante rimborso delle spese pertinenti documentate, alle quali dovrà essere unito l'attestato di partecipazione al corso, rilasciato dall'ente organizzatore. La frequentazione delle lezioni, dovrà essere almeno pari o superiore al 75% delle ore previste e la valutazione finale dovrà essere positiva; in caso contrario non sarà possibile procedere con la liquidazione dell'importo spettante.

Art. 6 Sintesi della procedura

- a) Il candidato interessato presenta la domanda di concessione della borsa di studio (tramite apposito modulo) al Kulturinstitut Lusérn.
- b) Il Kulturinstitut comunica l'ammissibilità della richiesta e l'importo massimo finanziabile.
- c) Il candidato si iscrive al corso prescelto.
- d) Il candidato, alla conclusione del corso, consegna all'Istituto Cimbro l'attestato di partecipazione, l'esito della valutazione e la documentazione a dimostrazione delle spese sostenute.
- e) Il Kulturinstitut procede alla liquidazione della borsa di studio.

Art. 7 Clausola di bilancio

Il Kulturinstitut, ai fini dell'accoglimento delle domande presentate, provvederà ad iscrivere in bilancio una somma adeguata che potrà variare di anno in anno e seguendo l'ordine cronologico di presentazione delle richieste, disporrà un numero di interventi pari al raggiungimento del tetto di spesa di cui sopra.

Lo stanziamento di ulteriori fondi di bilancio, potrà avvenire nel corso dell'esercizio a seguito di eventuali variazioni di bilancio.

Art. 8 Disposizioni finali

Le richieste già pervenute nel corso dei mesi precedenti, a seguito dell'approvazione del piano delle attività culturali del KIL – anni 2015 e 2016, saranno ammesse a finanziamento seguendo le modalità di cui agli articoli precedenti.